Liebe Sängerinnen, Lieber Sänger = Chère chanteuses, cher chanteurs

Autor(en): **Salamin, Jean-Pierre**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers**

Band (Jahr): **- (1993)**

Heft 5

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Inhalt / Sommaire

Aktuelles der SCV / Actualités de l'USC
DV in Locarno – Impressionen 4
L'AD à Locarno – Reportage illustré 5
Neue Mitarbeiter GL und MK SCV 6
Nouveaux membres CD et CM 7

Nachrichten
3. Schweizerischer Chorwettbewerb 8
Haben Sie gewusst, dass... 8
Zum 75. Geburtstag von Max Diethelm 9

Chöre im Radio 9

Kaleidoskop 10

Chorleute von heute
CANTANOVA Burgdorf 11

Wir machen Musik
Unkonventionelles Konzert 12

Aus den Verbänden
Kurs für angehende Chorleiter 14
Kantonale DV Schwyz und Solothurn 15
Aussergewöhnliches 15
Neue Chöre im Kanton Luzern 16

Partie française
Action «CH–Musica» 17
L'AD de la SCCV 18
Le Grand Choeur du Rhône 19
Vaud - Un beau concert 19
Festival de Musique Sacrée, Fribourg 20
Jacques Pache 20
Chronique bibliographique 21

Svizzera italiana
Coro «La Grigia» Chiasso 1973-1993 22
Le corali Pro Ticino a convegno: Neuchâtel 5 e 6 guigno 23
Assemblea FTSC 24
«Voce Asconese»all'Albergo Giardino 24

Cantun rumantsch
Aunc in meins
Hanspeter Meier - president dil CO 27

Daten, Dates, Date, Datums 28
Veranstaltungen 29

Musik-Informationen
Neue Chornoten 30
Operngala der BUCHER-Chöre 31

Redaktionsschluss
Für redaktionelle Mitarbeiter:
immer am 10. des Vormonats

Remise des communiqués
Collaborateurs de rédaction:
le 10 de chaque mois

Für Nr. 6/1993 - pour no. 6/1993
Wichtige Meldungen bis 21. Mai
articles de dernière heure: 21 mai

Titelbild-Grafik: «Meditation»
Fritz Breiter, Langendorf

Liebe Sängerinnen, Lieber Sänger

Am 24. April 1993 wurde ich von der DV zum neuen Zentralpräsidenten der SCV gewählt. Ich danke den Sängerinnen und Sängern aus allen Landesteilen, welche mir mit ihrer Wahl die Verbandsführung aus den Händen von Ernst Kleiner anvertrauen. In Ihrem Namen danke ich Ernst Kleiner herzlich für die in den letzten acht Jahren geleistete Arbeit als Zentralpräsident.

Was kann man von einem neuen Präsidenten und von einer Geschäftsleitung erwarten?
Nichts - oder aber sehr viel. Das hängt von Ihrer Einstellung ab!
Ein Präsident oder eine Geschäftsleitung kann sehr viel leisten, wenn Sie
– mithelfen, die Förderung des Gesangs weiterzupflegen,
– das Weiterbestehen Ihres Chores sichern, indem Sie sich für die Mitgliederwerbung einsetzen,
– die Gründung von Kinder- und Jugendchören unterstützen und
– sämtlichen Chören in Ihrer Region den Beitritt zu einem Kantonal-Verband und zur SCV empfehlen,
– die Weiterbildung von Choristen, Chorleiterinnen und Chorleitern befürworten und
– Kompositionen aus einem zeitgemässen Liederrepertoire singen und dennoch den traditionellen Volksgesang pflegen und erhalten.

Unser Gesang ist wie eine klingende Seele unseres Landes;
Gesang offenbart Gefühle und äussert Hoffnungen, er vermag Freude und Leid auszudrücken.

Mögen in Ihren Liedern die Lebensfreude ebenso zum Ausdruck kommen wie die Begeisterung und der Stolz, zur SCV zu gehören!

Jean-Pierre Salamin
Zentralpräsident der SCV

Chère chanteuses, cher chanteurs

Le 24 avril 1993, l'assemblée des délégués de l'USC m'a choisi comme nouveau président central de l'USC. Je remercie les chanteuses et les chanteurs de pays qui, à travers leurs représentants, m'ont accordé leur confiance pour reprendre le témoin des mains d' Ernst Kleiner, à qui j'adresse, en votre nom, mes sentiments de reconnaissance pour le travail accompli durant les huit ans passés à la tête de l'USC.

Alors qu'attendre d'un nouveau président, d'un nouveau comité?
Rien et beaucoup! Tout dépend de votre attitude Un président, un comité, aussi compétents soient-ils, ne peuvent rien faire si vous n'agissez pas. Mais ils peuvent beaucoup pour vous si vous
– poursuivez votre effort de formation chorale,
– assurez la survie de votre société en renouvelant progressivenemnt ses membres, et en
– parrainant un choeur d'enfants et un choeur de jeunes,
– suscitez, dans votre société, la création d'oeuvres musicales,
– incitez des collègues chanteurs et sociétés amies à adhérer aux associations régionales et cantonales,
– encouragez la formation de directeurs, chefs de registre ou de pupitre,
– chantez un répertoire sans cesse renouvelé mais fondé sur le partrimoine choral du pays.
Chanteuses et chanteurs, par votre voix, vous exprimez l'âme du pays, ses sentiments et ses espoirs, ses joies et ses peines.

Que vos chants retentissent encore lontemps, montant la vitalité et l'unité des chanteurs de l'USC.

Jean-Pierre Salamin
Président central de l'USC